



## Kohtulahendite kogumik

### Kohtuasi C-22/11

**Finnair Oyj**  
*versus*  
**Timy Lassooy**

(eelotsusetaotlus, mille on esitanud Korkein oikeus)

Õhustransport — Määrus (EÜ) nr 261/2004 — Reisijatele lennureisist mahajätmise korral antav hüvitis — Mõiste „lennureisist mahajätmine” — „Lennureisist mahajätmisena” kvalifitseerimise välistamine — Lennu tühistamine lähtelennujaamas toimuva streigi tõttu — Tühistatud lennust hilisemate lendude ümberkorraldamine — Nende lendude reisijate õigus hüvitisele

Kokkuvõte – Euroopa Kohtu otsus (kolmas koda), 4. oktoober 2012

1. *Transport — Õhustransport — Määrus nr 261/2004 — Ühiseeskirjad reisijatele lennureisist mahajätmise korral ning lendude tühistamise või pikaajalise hilinemise eest antava hüvitise ja abi kohta — Lennureisist mahajätmine — Mõiste — Lai tõlgendus — Kõiki reisija lennureisist mahajätmise võimalikke olukordi hõlmav mõiste — Selle mõiste piiritlemine üksnes ülemüüdnud lennuga — Välistamine*

*(Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus nr 261/2004, põhjendus 1 ja artikli 2 punkt j ning artikkel 4; nõukogu määrus nr 295/91, artikkel 1)*

2. *Transport — Õhustransport — Määrus nr 261/2004 — Ühiseeskirjad reisijatele lennureisist mahajätmise korral ning lendude tühistamise või pikaajalise hilinemise eest antava hüvitise ja abi kohta — Lennureisist mahajätmine erakorralistest asjaoludest tingitud lendude ümberkorraldamise tõttu — Nende lendude reisijate õigus hüvitisele*

*(Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus nr 261/2004, põhjendus 15 ja artikli 2 punkt j, artikli 4 lõige 3 ning artikkel 13)*

1. Mõistet „lennureisist mahajätmine” määruse nr 261/2004, millega kehtestatakse ühiseeskirjad reisijatele lennureisist mahajätmise korral ning lendude tühistamise või pikaajalise hilinemise eest antava hüvitise ja abi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus nr 295/91, artikli 2 punkti j ja artikli 4 tähenduses tuleb tõlgendada nii, et lisaks lennureisist mahajätmisele ülemüüdnud lennu korral on sellega hõlmatud ka lennureisist mahajätmine muudel põhjustel nagu operatiivsed põhjused.

Liidu seadusandja on nimelt selle mõiste ulatuse ette näinud laiemana kui üksnes lennureisist mahajätmine ülemüüdnud lennu korral, nagu varem nägi ette määruse nr 295/91 kompenseerimissüsteemi ühiste eeskirjade kohta, mida rakendatakse regulaarlennuliikluses reisija lennureisist mahajätmise korral artikkel 1, ning on andnud mõistele laia tähenduse, millega on hõlmatud kõik võimalikud olukorrad, kus lennuettevõtja võib lennureisija vedamisest keelduda.

Piirates mõiste „lennureisist mahajätmine” ulatust nii, et hõlmatud on vaid ülemüümise juhud, piiratakse tegelikult oluliselt reisijate kaitset, mis tuleneb määrusest nr 261/2004, ja seega oleks see vastuolus nimetatud määruse eesmärgiga, milleks vastavalt määruse põhjendusele 1 on tagada reisijate kaitstuse kõrge tase, mis omakorda õigustab reisijatel olevate õiguste laia tõlgendust.

(vt punktid 21–23, 26, resolutsiooni punkt 1)

2. Määruse nr 261/2004, millega kehtestatakse ühiseeskirjad reisijatele lennureisist mahajätmise korral ning lendude tühistamise või pikaajalise hilinemise eest antava hüvitise ja abi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus nr 295/91, artikli 2 punkti j ja artikli 4 lõiget 3 tuleb tõlgendada nii, et erakorralised asjaolud, mis ajendavad lennuettevõtjat korraldama ümber oma järgnevad lennud, ei õigusta nende hilisemate lendude puhul lennureisist mahajätmist ega vabasta lennuettevõtjat selle määruse artikli 4 lõikest 3 tulenevast hüvitamiskohustusest reisijate osas, kelle ta jätab maha mõnest sellisest pärast nimetatud asjaolude esinemist korraldatud lennust.

Nimelt vastupidi määruse nr 261/2004 artikli 5 lõikele 3 ei näe selle määruse artikli 2 punkt j ja artikkel 4 ette, et erakorralistel asjaoludel, mida ei oleks saanud vältida isegi siis, kui oleks võetud kõik vajalikud meetmed, lennureisist mahajätmise korral vabaneb lennuettevõtja oma hüvitamiskohustusest reisijate ees, kes vastu nende tahtmist lennureisist maha jäeti. Järelikult ei kavandanud liidu seadusandja võimalust välistada selline hüvitamine „erakorraliste asjaolude” esinemise korral.

Lisaks sellele tuleneb määruse nr 261/2004 põhjendusest 15, et erakorralised asjaolud saavad puudutada ainult „konkreetsel lennukil konkreetsel päeval”, millega ei saa olla tegemist siis, kui reisija jäetakse lennureisist maha varasemat lendu mõjutanud erakorraliste asjaolude tõttu lendude ümberkorraldamise tagajärjel. Mõiste „erakorralised asjaolud” eesmärk on nimelt lennuettevõtja kohustuste piiramine või isegi neist vabastamine siis, kui asjaomast sündmust ei oleks saanud vältida isegi siis, kui oleks võetud kõik vajalikud meetmed. Lennuettevõtjat, kes on sunnitud lennujaama töötajate streigi päevaks ette nähtud lennureisi tühistama ja kes teeb seejärel otsuse hilisemad lennud ümber korraldada, ei saa lugeda mingil moel selle streigiga seotuks nii, et see sunnib teda lennureisist maha jätma lennureisija, kes nõuetekohaselt ilmub lennule registreerimisele kaks päeva pärast asjaomase lennu tühistamist.

(vt punktid 36, 37, 40 ja resolutsiooni punkt 2)